

61929-2024 - Riżultat

Il-Ġermanja – Servizzi tad-drenagġ – Betriebsführung Abwasseranlagen Stadt Tharandt

OJ S 21/2024 30/01/2024

Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Tharandt

Email: lisa.pietzsch@tharandt.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Betriebsführung Abwasseranlagen Stadt Tharandt

Deskrizzjoni: Die Stadt Tharandt hat 3 Entwässerungsgebiete. In 2 Gebieten wird das jeweils dort gesammelte Abwasser in einer dazu gehörenden Kläranlage der Stadt Tharandt gereinigt.

Die im 3. Entwässerungsgebiet gesammelten Abwässer (insgesamt größter Anteil) werden in das Kanalnetz der Stadt Freital und weiter in die Kläranlage Dresden - Kaditz zur Reinigung geleitet. Hauptgegenstand der Vergabe ist die technische Betriebsführung der Abwasseranlagen der Stadt Tharandt. Leistungsgegenstand ist hauptsächlich die Bewirtschaftung der Anlagen bestehend aus Schmutz-, Regen- und Mischwasserkanalnetzen mit allen Bauwerken bzw. bis zum festgelegten Übergabepunkt in das Kanalnetz der Stadt Freital. Aufgabenschwerpunkte sind neben der technischen Betriebsführung: Lieferung aller Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, sowie der Elektroenergie und die Entsorgung der anfallenden Reststoffe und des Klärschlammes. Es ist 1 technischer Mitarbeiter (Facharbeiter), der bislang mit der Ausführung der zu vergebenden Leistung befasst ist, anlehnend an die Regelungen des BGB § 613a in den Personalbestand des Betriebsführers zu übernehmen.

Gesamtanlagenumfang der Betriebsführung: 2 Kläranlagen mit Ausbaugröße von 400 EGW und 1500 EGW, 9 Schachtpumpwerke, 5 Mischwasserabschlagsbauwerke, ca. 2.000 m Druckleitung und ca. 52 000 m Freispiegelkanalnetz. Nach dem geltenden Recht sind ein Kataster für 71 private dezentrale Abwasseranlagen zu führen und die erforderlichen Überwachungstätigkeiten auszuüben. Weiterhin sind die Teilnahme an geschäftlichen Beratungen, Erstellen der Gebührenkalkulationen und die Ausführung der Verbrauchsabrechnung mit Bescheiderstellung Leistungsgegenstand.

Identifikatur tal-proċedura: 226d6392-6bb9-4d98-b779-fa4e81046d7d

Identifikatur intern: VG1.2023

Tip ta' proċedura: Ristretta

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90400000 Servizzi tad-drenagġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Tharandt

Kodiċi postali: 01737

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 700 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Betriebsführung Abwasseranlagen Stadt Tharandt

Deskrizzjoni: Die Stadt Tharandt hat 3 Entwässerungsgebiete. In 2 Gebieten wird das jeweils dort gesammelte Abwasser in einer dazu gehörenden Kläranlage der Stadt Tharandt gereinigt. Die im 3. Entwässerungsgebiet gesammelten Abwässer (insgesamt größter Anteil) werden in das Kanalnetz der Stadt Freital und weiter in die Kläranlage Dresden - Kaditz zur Reinigung geleitet. Hauptgegenstand der Vergabe ist die technische Betriebsführung der Abwasseranlagen der Stadt Tharandt. Leistungsgegenstand ist hauptsächlich die Bewirtschaftung der Anlagen bestehend aus Schmutz-, Regen- und Mischwasserkanalnetzen mit allen Bauwerken bzw. bis zum festgelegten Übergabepunkt in das Kanalnetz der Stadt Freital. Aufgabenschwerpunkte sind neben der technischen Betriebsführung: Lieferung aller Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, sowie der Elektroenergie und die Entsorgung der anfallenden Reststoffe und des Klärschlammes. Es ist 1 technischer Mitarbeiter (Facharbeiter), der bislang mit der Ausführung der zu vergebenden Leistung befasst ist, anlehnend an die Regelungen des BGB § 613a in den Personalbestand des Betriebsführers zu übernehmen.

Gesamtanlagenumfang der Betriebsführung: 2 Kläranlagen mit Ausbaugröße von 400 EGW und 1500 EGW, 9 Schachtpumpwerke, 5 Mischwasserabschlagsbauwerke, ca. 2.000 m Druckleitung und ca. 52 000 m Freispiegelkanalnetz. Nach dem geltenden Recht sind ein Kataster für 71 private dezentrale Abwasseranlagen zu führen und die erforderlichen Überwachungstätigkeiten auszuüben. Weiterhin sind die Teilnahme an geschäftlichen Beratungen, Erstellen der Gebührenkalkulationen und die Ausführung der Verbrauchsabrechnung mit Bescheiderstellung Leistungsgegenstand.

Identifikatur intern: VG.1.2023

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90400000 Servizi tad-drenaġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Kodiċi postali: 01737

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Dienstleistungsentgelt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 90

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Dienstleistungsorganisation

Deskrizzjoni: Dienstleistungsorganisation

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 2,5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Kundenservice

Deskrizzjoni: Kundenservice

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 2,5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Konzept für Zusammenarbeit mit der Stadt

Deskrizzjoni: Konzept für Zusammenarbeit mit der Stadt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 2,5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Organisation Störungsbeseitigung und Schadensvermeidung

Deskrizzjoni: Organisation Störungsbeseitigung und Schadensvermeidung

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 2,5

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Organizzazzjoni li l-baġit tagħha jintuża għall-pagament tal-kuntratt: Stadt Tharandt

Organizzazzjoni li twettaq il-pagament: Stadt Tharandt

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist: Firma Volkmar Amlang e.K.

TED eSender: Beschaffungsamts des BMI

6. Riżultati

Valur ta' kull kuntratt mogħti f'dan l-avviż: 1 515 873,00 EUR

6.1. ID tal-lott tar-riżultati: **LOT-0001**

Status tas-selezzjoni tar-rebbieħ: Intgħazel minn tal-inqas rebbieħ wieħed.

6.1.3. Offerenti mhux rebbieħa Offerenti mhux rebbieħa

:

Isem uffiċjali: Stadtentwässerung Dresden GmbH

6.1.4. Informazzjoni statistika

Offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciċipazzjoni:

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti pprezentati b'mod elettroniku

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciċipazzjoni: 3

Firxa ta' offerti:

Valur tal-inqas offerta ammissibbli: 1 515 873,00 EUR

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0005

Isem uffiċjali: Beschaffungsamt des BMI

Numru tar-registrazzjoni: 994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Tharandt

Daqs tal-operatur ekonomiku: Rebbieħ kbir

Numru tar-registrazzjoni: 0204:Leitweg-ID 14628400-SV01-26

Dipartiment: Bauamt

Indirizz postali: Schillerstraße 5

Belt: Tharandt

Kodiċi postali: 01737

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Amtsleiterin Frau Pietzsch

Email: lisa.pietzsch@tharandt.de

Telefown: +49 35203395126

Fax: +49 3520337452

Indirizz tal-internet: <http://www.tharandt.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.evergabe.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Mexxej ta' grupp

Organizzazzjoni li l-baġit tagħha jintuża għall-pagament tal-kuntratt

Organizzazzjoni li twettaq il-pagament

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Stadtentwässerung Dresden GmbH
Daqs tal-operatur ekonomiku: Rebbieñ kbir
Numru tar-registrazzjoni: Regeistergericht Dresden HRB-Nr.22258
Dipartiment: Geschäftsführung
Indirizz postali: Scharfenberger Straße 152
Belt: Dresden
Kodiċi postali: 01139
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Geschäftsführung
Email: service@stadtentwaesserung-dresden.de
Telefown: +49 3518220
Fax: +49 351 82283000
Indirizz tal-internet: <http://www.stadtentwaesserung-dresden.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Offerent

Sid benefiċjarju:

Isem uffiċjali: Gelsenwasser Dresden GmbH; Landeshauptstadt Dresden
Nazzjonalità tas-sid: Il-Ġermanja

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen
Numru tar-registrazzjoni: +49 3419771402
Indirizz postali: Braustraße 2
Belt: Leipzig
Kodiċi postali: 04107
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Geschäftsstelle
Email: vergabekammer@ldl.sachsen.de
Telefown: +49 3419771402
Fax: +49 3419771049
Indirizz tal-internet: <http://www.ldl.sachsen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Firma Volkmar Amlang e.K.
Numru tar-registrazzjoni: USt-IdNr:DE209/201/02868
Indirizz postali: Dresdner Straße 9
Belt: Priestewitz
Kodiċi postali: 01561
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Meißen (DED2E)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Herr Volkmar Amlang
Email: volkmaramlang@aol.com
Telefown: +49 3524971481
Fax: +49 3524971481
Indirizz tal-internet: <http://www.Firma-Volkmar-Amlang.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ae2cb958-dffd-47f3-9305-d35140fbe38b - 01

Tip ta' formola: Riżultat

Tip ta' avviż: Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 29

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/01/2024 00:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 61929-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 21/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 30/01/2024